

Prvé tri žalobné dôvody sa týkajú zmeny prílohy X Služobného poriadku úradníkov Európskej únie (ďalej len „služobný poriadok“).

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 10 služobného poriadku, článkov 12, 27 a 28 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta“) a článku 11 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „EDEP“), najmä z dôvodu absencie porady s Výborom pre služobný poriadok ohľadom zmeny prílohy X.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článkov 12, 27 a 28 Charty a článku 11 EDEP, pretože odbory, úradníci a zamestnanci neboli skutočne a primerane informovaní o zmene prílohy X.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení zásad riadnej legislatívy a predovšetkým povinnosti postupovať starostlivo a povinnosti odôvodnenia.

Ďalšie tri žalobné dôvody sa týkajú zmeny článku 45 a prílohy I služobného poriadku, ako aj doplnenia oddielu 5 do prílohy XIII uvedeného služobného poriadku.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení článku 10 služobného poriadku, článkov 12, 27 a 28 Charty a článku 11 EDEP, najmä z dôvodu absencie porady s Výborom pre služobný poriadok ohľadom zmeny kariér vo funkčnej skupine AD.
5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení článkov 12, 27 a 28 Charty a článku 11 EDEP, pretože odbory, úradníci a zamestnanci neboli skutočne a primerane informovaní o zmene kariér vo funkčnej skupine AD.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na porušení zásad riadnej legislatívy a predovšetkým povinnosti postupovať starostlivo a povinnosti odôvodnenia.

---

### Žaloba podaná 8. januára 2014 – Nguyen/Parlament a Rada

(Vec T-20/14)

(2014/C 112/55)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Huynh Duong Vi Nguyen (Woluwe-Saint-Lambert, Belgicko) (v zastúpení: M. Velardo, advokát)

Žalovaní: Rada Európskej únie a Európsky parlament

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 7 (doba na cestu) prílohy V služobného poriadku a článok 8 (náklady na cestu) prílohy VII služobného poriadku, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, uverejneného v Úradnom vestníku L 287 z 29. októbra 2013 v rozsahu, v akom je nárok na náklady na cestu a na dobu na cestu viazaný na príspevok za prácu v zahraničí alebo príspevok za pobyt v zahraničí,
- uložil žalovaným zaplatiť žalobkyni sumu 169 051,96 eura ako náhradu vzniknutej materiálnej ujmy, ako aj sumu 40 000 eur ako náhradu morálnej ujmy,
- uložil žalovaným zaplatiť žalobkyni náhradu škody a úroky z omeškania a kompenzačné úroky vo výške 6,75 % za vzniknutú materiálnu a morálnu ujmu,
- uložil žalovaným náhradu trov konania vynaložených žalobkyňou v tomto konaní.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa – ktorá pochádza z New Yorku, ale nepoberá príspevok za prácu v zahraničí alebo príspevok za pobyt v zahraničí a v dôsledku toho stratila po reforme služobného poriadku úradníkov Európskej únie nárok na paušálnu náhradu cestovných nákladov a predĺženie dovolenky za kalendárny rok o dodatočné dni ako dobu na cestu – uvádza 5 žalobných dôvodov založených na:

- porušení podstatných formálnych náležitostí a článku 27 Listiny základných práv Európskej únie týkajúceho sa práva pracovníkov na informovanie a na prerokovanie, keďže Výbor pre služobný poriadok bol z prepracovania služobného poriadku úradníkov vylúčený,
- porušení zásady dodržaní nadobudnutých práv, zásad v oblasti práva uplatniteľného z hľadiska času a zásady právnej istoty,
- porušení legitímneho očakávania,
- porušení zásady rovnosti zaobchádzania, a
- porušení zásady proporcionality.

---

### Žaloba podaná 8. januára 2014 – Bergallou/Parlament a Rada

(Vec T-22/14)

(2014/C 112/56)

Jazyk konania: francúzština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Amal Bergallou (Lot, Belgicko) (v zastúpení: M. Velardo, advokát)

Žalovaní: Rada Európskej únie a Európsky parlament

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 7 (doba na cestu) prílohy V služobného poriadku a článok 8 (náklady na cestu) prílohy VII služobného poriadku, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, uverejneného v Úradnom vestníku L 287 z 29. októbra 2013, v rozsahu, v akom je nárok na náklady na cestu a na dobu na cestu viazaný na príspevok za prácu v zahraničí alebo príspevok za pobyt v zahraničí,
- uložil žalovaným zaplatiť žalobkyni sumu 165 596,42 eura ako náhradu vzniknutej materiálnej ujmy, ako aj sumu 40 000 eur ako náhradu morálnej ujmy,
- uložil žalovaným zaplatiť žalobkyni náhradu škody a úroky z omeškania a kompenzačné úroky vo výške 6,75 % za vzniknutú materiálnu a morálnu ujmu,
- uložil žalovaným náhradu trov konania vynaložených žalobkyňou v tomto konaní.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa – ktorá pochádza z Maroka, ale nepoberá príspevok za prácu v zahraničí alebo príspevok za pobyt v zahraničí a v dôsledku toho stratila po reforme služobného poriadku úradníkov Európskej únie nárok na paušálnu náhradu cestovných nákladov a predĺženie dovolenky za kalendárny rok o dodatočné dni ako dobu na cestu – uvádza 5 žalobných dôvodov, ktoré sú v zásade totožné alebo podobné ako dôvody uplatňované v rámci veci T-20/14, Nguyen/Parlament a Rada.

---